



668 G
S. 559

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Price 20c Prys

Overseas 30c Oorsee

POST FREE—POSVRY

Vol. 112]

CAPE TOWN, 16 OCTOBER 1974

[No. 4438

KAAPSTAD, 16 OKTOBER 1974

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER

No. 1867.

16 October 1974.

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 49 of 1974: Railways and Harbours Appropriation Act, 1974.

No. 1867.

16 Oktober 1974.

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 49 van 1974: Spoorweg- en Hawebegrotingswet, 1974.

Wet No. 49, 1974

SPOORWEG- EN HAWEBEGROTINGSWET, 1974.

WET

Tot aanwending van 'n som geld van hoogstens tweeduisendmiljoen seshonderd vier-en-veertigduisend rand uit die Spoorweg- en Hawefonds vir die dienste van die spoorweë en hawens vir die jaar wat op 31 Maart 1975 eindig.

(Engelse teks deur die Staatspresident geteken.)
(Goedgekeur op 9 Oktober 1974.)

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident, die Senaat en die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Spoorweg- en
Hawefonds
belas met
R2 000 644 000.

1. Die Spoorweg- en Hawefonds word hierby belas met die somme geld wat nodig is vir die dienste van die spoorweë en hawens van die Republiek gedurende die jaar wat op 31 Maart 1975 eindig, maar gesamentlik ten bedrae van hoogstens een-duisend vyfhonderd drie-en-vyftigmiljoen sewehonderd vier-en-veertigduisend rand vir inkomstedienste en vierhonderd ses-en-veertigmiljoen negenhonderdduisend rand vir kapitaal- en verbeteringsdienste.

Hoe die gelde
bestee moet word.

2. Die gelde deur hierdie Wet beskikbaar gestel vir inkomstedienste moet aangewend word vir die doeleindes uiteengesit in Bylae 1 by hierdie Wet en nader omskrywe in die Begroting van Uitgawe (R.P. 9—1974) soos aan die Parlement voorgelê en deur die Parlement goedgekeur, en vir kapitaal- en verbeteringsdienste vir die doeleindes uiteengesit in Bylae 2 by hierdie Wet en nader omskrywe in die Begroting van Uitgawe (R.P. 10—1974) soos aan die Parlement voorgelê en deur die Parlement goedgekeur, maar geen deel van die som van een-en-vyftigmiljoen vyfhonderdduisend rand verskaf uit die Verbeteringsfonds in Bylae 3 by hierdie Wet vermeld, mag vir ander doeleindes as dié wat onder die hoofde genommer 2 (a) en 3 tot en met 9 van bedoelde Bylae 2 val, bestee word nie.

Minister kan
afwykings magtig.

3. Met die goedkeuring van die Minister van Vervoer kan 'n besparing op die een of ander van die hoofde in Bylaes 1 en 2 by hierdie Wet uiteengesit, aangewend word ter dekking van meerdere uitgawe onder enige ander hoof in dieselfde Bylae: Met dien verstande dat geen som wat in kolom 2 van òf die een òf die ander van bedoelde Bylaes voorkom, oorskry mag word nie, en dat besparings daarop vir geen ander doel aangewend mag word nie as dié waarvoor die geld hierby beskikbaar gestel word, soos in daardie Bylaes aangedui.

Spoorlyne en
hawens in
aanbou.

4. By die diens genoem in Hoof No. 1 van Bylae 2 by hierdie Wet, mag die gesamentlike uitgawe vir 'n spoorlyn of hawe wat in aanbou is, nie meer bedra as die bedrag wat deur 'n wet vasgestel is as die maksimum bedrag wat daaraan bestee mag word nie.

Vermindering van
uitgawe op
goedgekeurde
spoorlyn.

5. Ondanks andersluidende bepalings in 'n wet wat magtiging verleen vir die aanleg en uitrusting van die spoorlyn vermeld in kolom 1 van Bylae 4 by hierdie Wet, word die bedrag vermeld in kolom 2 van daardie Bylae, naamlik die bedrag deur 'n wet

RAILWAYS AND HARBOURS APPROPRIATION
ACT, 1974.

Act No. 49, 1974

ACT

To apply a sum of money not exceeding two thousand million six hundred and forty-four thousand rand from the Railway and Harbour Fund for the services of the railways and harbours for the year ending on 31 March 1975.

(English text signed by the State President.)
(Assented to 9 October 1974.)

BE IT ENACTED by the State President, the Senate and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows:—

1. The Railway and Harbour Fund is hereby charged with such sums of money as may be required for the services of the railways and harbours of the Republic for the year ending on 31 March 1975, not exceeding in the whole for revenue services the sum of one thousand five hundred and fifty-three million seven hundred and forty-four thousand rand and for capital and betterment services the sum of four hundred and forty-six million nine hundred thousand rand. Railway and Harbour Fund to be charged with R2 000 644 000.
2. The moneys appropriated by this Act for revenue services shall be applied to the purposes set forth in Schedule 1 to this Act and more particularly specified in the Estimates of Expenditure (R.P. 9—1974) as submitted to and approved by Parliament, and for capital and betterment services to the purposes set forth in Schedule 2 to this Act and more particularly specified in the Estimates of Expenditure (R.P. 10—1974) as submitted to and approved by Parliament, but no portion of the sum of fifty-one million five hundred thousand rand provided from the Betterment Fund specified in Schedule 3 to this Act shall be utilized for other purposes than those falling under heads numbered 2 (a) and 3 to 9, inclusive, in the said Schedule 2. How moneys to be applied.
3. With the approval of the Minister of Transport, a saving on any of the heads set out in Schedules 1 and 2 to this Act may be made available for any excess of expenditure on any other head in the same Schedule: Provided that no excess shall be incurred on any sum appearing in column 2 of either of the said Schedules, and that savings thereon shall not be applied to any purpose other than that for which the money is hereby appropriated as indicated in those Schedules. Minister may authorize variations.
4. In the case of the service mentioned in Head No. 1 of Schedule 2 to this Act, the total expenditure on any railway line or harbour under construction shall not exceed the amount prescribed by law as the maximum amount which may be expended thereon. Railway lines and harbours under construction.
5. Anything to the contrary notwithstanding in any law authorizing the construction and equipment of the line of railway mentioned in column 1 of Schedule 4 to this Act, the amount mentioned in column 2 of that Schedule (being the amount Decrease in expenditure on authorized line.

Wet No. 49, 1974

SPOORWEG- EN HAWEBEGROTINGSWET, 1974.

vasgestel as die maksimum som wat aan daardie lyn bestee mag word, verminder tot die som wat in kolom 3 van daardie Bylae aangegee word.

Bronne waaruit beskikbaar gestelde gelde verskaf moet word.

6. Die gelde wat deur hierdie Wet vir kapitaal- en verbeteringsdienste beskikbaar gestel word, moet verskaf word uit die bronne wat in Bylae 3 by hierdie Wet uiteengesit word.

Bewilliging vir Bedryfskapitaal mag tydelik oorskry word.

7. Ondanks andersluidende bepalings van hierdie Wet of 'n ander wet, kan die maksimum opgehoopte bewilliging wat vir doeleindes van Bedryfskapitaal (uitgesonderd die bewilliging vir die Huiseienaarfonds vir Spoorweë en Hawens) beskikbaar gestel is, tydelik met hoogstens vyf persent oorskry word en die oorskryding kan uit die Spoorweg- en Hawefonds gefinansier word, mits—

- (a) die goedkeuring van die Minister van Vervoer verkry word; en
- (b) sodanige tydelike oorskryding, tensy anders geabsorbeer, vir bewilliging aan die Parlement voorgelê word nie later as gedurende sy eersvolgende sessie nie.

Kort titel.

8. Hierdie Wet heet die Spoorweg- en Hawebegrotingswet, 1974.

RAILWAYS AND HARBOURS APPROPRIATION ACT, 1974

Act No. 49, 1974

prescribed by law as the maximum sum that may be expended on that line) shall be reduced to the sum set out in column 3 of that Schedule.

6. The moneys appropriated by this Act for capital and betterment services shall be provided from the sources set out in Schedule 3 to this Act.

7. Anything to the contrary notwithstanding in this Act or in any other law, the maximum accumulated appropriation made available for purposes of Working Capital (excluding the appropriation for the Railways and Harbours House Ownership Fund) may temporarily be exceeded by not more than five per cent and the excess may be met out of the Railway and Harbour Fund, provided—

Appropriation for Working Capital may temporarily be exceeded.

- (a) the approval of the Minister of Transport is obtained; and
- (b) such temporary excess, unless otherwise absorbed, is submitted for appropriation by Parliament not later than during its next ensuing session.

8. This Act shall be called the Railways and Harbours Short title. Appropriation Act, 1974.

Wet No. 49, 1974

SPOORWEG- EN HAWEBEGROTINGSWET, 1974.

Bylae 1

INKOMSTEDIENSTE

Hoof no.	Hoof.	Kolom 1.	Kolom 2.
	SPOORWEE.	R	R
	<i>Vervoerdienste—</i>		
1	Administrasie- en algemene koste	49 131 000	—
2	Onderhoud van spoorbaan en werke	166 346 000	—
3	Onderhoud van rollende materiaal	159 199 000	—
4	Beweegkragbedryfskoste	161 947 000	—
5	Verkeers- en voertuiglooptkoste	261 114 000	—
6	Besteldiens	18 002 000	—
7	Superannuasie	41 007 000	—
8	Waardevermindering	106 622 000	—
	<i>Hulpdiens—</i>		
11	Verversings- en beddediens	12 767 000	—
12	Publisiteit en reklame	324 000	—
13	Graansuiers	1 854 000	—
14	Voorverkoeldienste	6 712 000	—
15	Padvervoerdienste	36 272 000	—
16	Toeristediens	10 419 000	—
	<i>Netto-inkomsterekening—</i>		
17	Rente op fondse	1 270 000	—
18	Rente op kapitaal	174 404 000	—
19	Diverse uitgawe	25 981 600	1 748 400
	HAWENS.		
	<i>Vervoerdienste—</i>		
21	Eksplorasie en onderhoud	32 719 000	—
22	Superannuasie	1 205 000	—
23	Waardevermindering	4 261 000	—
	<i>Hulpdiens—</i>		
24	Vuurtorings	1 192 000	—
	<i>Netto-inkomsterekening—</i>		
25	Rente op kapitaal	7 729 000	—
26	Diverse uitgawe	14 000	1 000
	LUGDIENS.		
	<i>Vervoerdienste—</i>		
31	Eksplorasie en onderhoud	168 733 000	—
32	Superannuasie	3 858 000	—
33	Waardevermindering	21 533 000	—
	<i>Netto-inkomsterekening—</i>		
34	Rente op kapitaal	14 153 000	—
35	Diverse uitgawe	1 880 000	2 000
	PYPLEIDINGS.		
	<i>Vervoerdienste—</i>		
41	Eksplorasie en onderhoud	4 225 000	—
42	Superannuasie	108 000	—
43	Waardevermindering	3 218 000	—
	<i>Netto-inkomsterekening—</i>		
44	Rente op kapitaal	5 079 000	—
45	Diverse uitgawe	1 800	200
	AANWENDINGSREKENING VAN NETTO INKOMSTE.		
51	Bydrae tot Verbeteringsfonds	—	40 000 000
52	Bydrae tot Fonds ter Uitskakeling van Spoorroorgange	—	2 500 000
53	Bydrae ter vermindering van tekort in Pensioenfondse	—	231 000
54	Bydrae tot Delgingsfonds—Vereffeningsrekening	—	5 981 000
	Totaal	R1 553 744 000	

RAILWAYS AND HARBOURS APPROPRIATION
ACT, 1974.

Act No. 49, 1974

Schedule 1

REVENUE SERVICES

Head No.	Head.	Column 1.	Column 2.
	RAILWAYS.	R	R
	<i>Transportation Services—</i>		
1	Administrative and General Charges	49 131 000	—
2	Maintenance of Permanent Way and Works	166 346 000	—
3	Maintenance of Rolling Stock	159 199 000	—
4	Motive Power Operating Expenses	161 947 000	—
5	Traffic, and Vehicle Running Expenses	261 114 000	—
6	Cartage Services	18 002 000	—
7	Superannuation	41 007 000	—
8	Depreciation	106 622 000	—
	<i>Subsidiary Services—</i>		
11	Catering and Bedding Services	12 767 000	—
12	Publicity and Advertising	324 000	—
13	Grain Elevators	1 854 000	—
14	Pre-cooling Services	6 712 000	—
15	Road Transport Service	36 272 000	—
16	Tourist Service	10 419 000	—
	<i>Net Revenue Account—</i>		
17	Interest on Funds	1 270 000	—
18	Interest on Capital	174 404 000	—
19	Miscellaneous Expenditure	25 981 600	1 748 400
	HARBOURS.		
	<i>Transportation Services—</i>		
21	Working and Maintenance	32 719 000	—
22	Superannuation	1 205 000	—
23	Depreciation	4 261 000	—
	<i>Subsidiary Service—</i>		
24	Lighthouses	1 192 000	—
	<i>Net Revenue Account—</i>		
25	Interest on Capital	7 729 000	—
26	Miscellaneous Expenditure	14 000	1 000
	AIRWAYS.		
	<i>Transportation Services—</i>		
31	Working and Maintenance	168 733 000	—
32	Superannuation	3 858 000	—
33	Depreciation	21 533 000	—
	<i>Net Revenue Account—</i>		
34	Interest on Capital	14 153 000	—
35	Miscellaneous Expenditure	1 880 000	2 000
	PIPELINES.		
	<i>Transportation Services—</i>		
41	Working and Maintenance	4 225 000	—
42	Superannuation	108 000	—
43	Depreciation	3 218 000	—
	<i>Net Revenue Account—</i>		
44	Interest on Capital	5 079 000	—
45	Miscellaneous Expenditure	1 800	200
	NET REVENUE APPROPRIATION ACCOUNT.		
51	Contribution to Betterment Fund	—	40 000 000
52	Contribution to Level Crossings Elimination Fund	—	2 500 000
53	Contribution to reduce deficiency in Pension Funds	—	231 000
54	Contribution to Sinking Fund (Redemption Account).	—	5 981 000
	Total	R1 553 744 000	

Wet No. 49, 1974

SPOORWEG- EN HAWEBEGROTINGSWET, 1974.

Bylae 2

KAPITAAL- EN VERBETERINGSDIENSTE

Hoof no.	Hoof.	Kolom 1.	Kolom 2.
		R	R
1A	Aankoop van private sylyn, Broodsniersplaas—Arnot- kragstasie	50 000	—
1B	Aankoop van private spoorlyn by Milnerton	112	—
1C	Aanleg van hawens	48 676 000	—
1	Aanleg van spoorweë	31 677 388	—
2	Nuwe werke aan oopgestelde lyne:		
	(a) Leningsfondse, Verbeteringsfonds, kapitaalkrediete en invorderings	238 514 300	—
	(b) Fonds ter Uitskakeling van Spoorroorgange	—	7 500 000
3	Rollende materiaal	73 571 600	—
4	Padvervoerdiens	1 251 400	—
5	Hawens	14 320 300	—
6	Lugdiens	9 976 000	—
7	Pypleidings	823 800	—
8	Bedryfskapitaal:		
	(a) Spoorweg- en Hawenshuiseienaarfonds	—	8 900 000
	(b) Magasynvoorraad, vuurtoringuitrusting, verver- sings- en bedde-uitrusting, kaartjesdrukkuitrusting, verhaalbare voorskotte en buitelandse lenings	10 839 100	—
9	Onvoorsiene werke	800 000	—
	Totaal	R446 900 000	

SAMEVATTING.

Inkomstedienste (Bylae 1)	R 1 553 744 000
Kapitaal- en verbeteringsdienste (Bylae 2)	446 900 000
	<u>R2 000 644 000</u>

Bylae 3

BRONNE WAARUIT FONDSE VIR KAPITAAL- EN VERBETERINGSDIENSTE VERSKAF MOET WORD.

	R
1. Leningsfondse	273 900 000
2. Buitelandse lenings	88 000 000
3. Verbeteringsfonds	51 500 000
4. Fonds ter Uitskakeling van Spoorroorgange	7 500 000
5. Kapitaalkrediete	500 000
6. Invorderings van munisipaliteite en ander bronne as bydraes tot die koste van verskillende werke	2 500 000
7. Reserwerekening van die Delgingsfonds—die restant van die kapitaaluitgawe, maar hoogstens 'n bedrag van	23 000 000
	<u>R446 900 000</u>

Bylae 4

	Kolom 1.	Kolom 2.	Kolom 3.
		R	R
Kensington (Kaap)—Montague Gardens: Nuwe enkellyn (gewaar- borg)		1 045 792	1 031 573

RAILWAYS AND HARBOURS APPROPRIATION
ACT, 1974.

Act No. 49, 1974

Schedule 2

CAPITAL AND BETTERMENT SERVICES

Head No.	Head.	Column 1.	Column 2.
		R	R
1A	Purchase of private siding, Broodsnyersplaas—Arnot Power Station	50 000	—
1B	Purchase of private line at Milnerton	112	—
1C	Construction of Harbours	48 676 000	—
1	Construction of Railways	31 677 388	—
2	New Works on Open Lines:		
	(a) Loan Funds, Betterment Fund, Capital Credits and Recoveries	238 514 300	—
	(b) Level Crossings Elimination Fund	—	7 500 000
3	Rolling Stock	73 571 600	—
4	Road Transport Service	1 251 400	—
5	Harbours	14 320 300	—
6	Airways	9 976 000	—
7	Pipelines	823 800	—
8	Working Capital:		
	(a) Railways and Harbours House Ownership Fund	—	8 900 000
	(b) Stores Stock, Lighthouse Equipment, Catering and Bedding Equipment, Ticket Printing Equipment, Recoverable Advances and Foreign Loans	10 839 100	—
9	Unforeseen Works	800 000	—
	Total	R446 900 000	

SUMMARY

Revenue Services (Schedule 1)	R 1 553 744 000
Capital and Betterment Services (Schedule 2).	446 900 000
	<u>R2 000 644 000</u>

Schedule 3

SOURCES FROM WHICH FUNDS FOR CAPITAL AND BETTERMENT SERVICES SHALL BE PROVIDED

	R
1. Loan Funds	273 900 000
2. Foreign Loans	88 000 000
3. Betterment Fund	51 500 000
4. Level Crossings Elimination Fund	7 500 000
5. Capital Credits	500 000
6. Recoveries from Municipalities and other sources as contributions towards the cost of various works	2 500 000
7. Reserve Account of the Sinking Fund—the balance of the capital expenditure incurred but not exceeding	23 000 000
	<u>R446 900 000</u>

Schedule 4

Column 1.	Column 2.	Column 3.
	R	R
Kensington (Cape)—Montague Gardens: New single line (guaranteed)	1 045 792	1 031 573

Act No. 48, 1974

RAILWAYS AND HARBOURS APPROPRIATION
ACT, 1974

Schedule 2

CAPITAL AND BETTERMENT SERVICES

Head No.	Head	Column 1.	Column 2.
0	Unfinished Works	10 832 100	—
1	Recoverable Advances and Foreign Loans	500 000	—
2	Bedding Equipment, Ticket Printing Equipment, Signalling Equipment, Locomotive Equipment, and Rolling Stock	10 832 100	—
3	(a) Railways and Harbours Works Ownership Fund	—	8 200 000
4	Working Capital	823 800	—
5	Trains	9 936 000	—
6	Rolling Stock	14 230 700	—
7	Road Transport Service	1 251 400	—
8	(b) Level Crossings Elimination Fund	73 271 600	—
9	Recoveries	238 214 300	7 200 000
10	(a) Loan Funds, Betterment Fund, Capital Credits and	—	—
11	New Works on Open Lines	31 077 388	—
12	Construction of Railways	48 678 000	—
13	Construction of Harbours	115	—
14	Purchase of private line at Milnerton	50 000	—
15	Purchase of private siding, Broedersdorp—Arnot	—	—
16	Total	R 446 900 000	R 446 900 000

Summary

Capital and Betterment Services (Schedule 2)	R 446 900 000
Revenue Services (Schedule 1)	1 233 744 000
	R 3 000 644 000

Schedule 3

Amounts from which Funds for Capital and Betterment Services shall be provided

1	Loan Funds	273 900 000
2	Foreign Loans	88 000 000
3	Betterment Fund	51 200 000
4	Level Crossings Elimination Fund	7 200 000
5	Capital Credits	300 000
6	Recoveries from Municipalities and other sources as contributions towards the cost of various works	7 200 000
7	Reserve Account of the sinking fund—the balance of the capital expenditure incurred but not exceeding	23 000 000
		R 446 900 000

Schedule 4

Column 1.	Column 2.	Column 3.
Kestington (Cape)—Montagu Gardens: New single line (estimated)	1 045 732	R 1 041 732